

**CATATAN: JIKA ANDA ADALAH KONSUMEN, ANDA MEMILIKI HAK BERDASAR UNDANG-UNDANG YANG TIDAK DAPAT DIUBAH OLEH KONTRAK. KETENTUAN LISENSI INI TIDAK MEMUAT KETETAPAN YANG DAPAT MENGAKIBATKAN PERUBAHAN HAK BERDASAR UNDANG-UNDANG APABILA PERUBAHAN SECARA TERSURAT MELANGGAR HUKUM YANG BERLAKU. JIKA KETENTUAN LISENSI INI DIHARUSKAN MENURUT HUKUM UNTUK DITERJEMAHKAN KE BAHASA LAIN, VERSI BAHASA INGGRIS DARI KETENTUAN LISENSI INI AKAN BERLAKU SECARA UMUM APABILA TERDAPAT PERTENTANGAN ATAU PERBEDAAN ANTARA VERSI BAHASA INGGRIS DAN TERJEMAHANNYA. JIKA ANDA MENERIMA KETENTUAN LISENSI INI DALAM BAHASA SELAIN BAHASA INGGRIS, RIM MELAKUKANNYA SEMATA-MATA DEMI MEMUDAHKAN ANDA.**

### **PERJANJIAN LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER**

Research In Motion Limited atau salah satu dari afiliasinya ("RIM") berkenan menyediakan bagi Anda:

"Layanan BlackBerry Prosumer" adalah layanan yang dirancang dan ditawarkan oleh RIM bagi pelanggan RIM dengan menyediakan fungsionalitas tertentu melalui perangkat lunak server milik Blackberry RIM tanpa mengharuskan pelanggan RIM memiliki perangkat lunak server tersebut. Layanan BlackBerry Prosumer mencakup "Layanan Internet BlackBerry" RIM. Layanan Internet BlackBerry memungkinkan pelanggan untuk: (a) menggabungkan Penyedia Layanan Internet (ISP) tertentu atau akun email pihak ketiga lainnya untuk pengiriman berbasis Dorongke Produk Peranti saku Anda; (b) membuat alamat email berbasis perangkat untuk Produk Peranti saku Anda; dan (c) akses ke konten Internet dan Layanan tertentu. Fungsionalitas email dari Layanan Internet BlackBerry juga dikenal sebagai "EmailKu", "Pos Internet BlackBerry" dan/atau nama produk spesifik dari Penyedia Layanan Sambungan Anda. Semua atau sebagian dari Layanan BlackBerry Prosumer mungkin tidak disediakan oleh Penyedia Layanan Sambungan Anda. Silakan hubungi Penyedia Layanan Sambungan Anda untuk ketersediaan layanan tersebut.

**LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER DISEDIAKAN BAGI ANDA SEBAGAI "LAYANAN" YANG MERUPAKAN BAGIAN DARI "SOLUSI BLACKBERRY" ANDA BERDASARKAN STANDAR RIM UNTUK PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK BLACKBERRY ("BBSLA") YANG DIUBAH DALAM LAMPIRAN INI. LAMPIRAN INI DAN BBSLA SECARA KOLEKTIF MERUPAKAN "PERJANJIAN" UNTUK LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER DAN PERANGKAT LUNAK YANG ANDA GUNAKAN BERSAMA DENGAN LAYANAN-LAYANANNYA.** Kecuali selain yang disebutkan di sini, semua ketentuan yang ditulis dalam huruf besar yang tercantum di sini memiliki arti sebagaimana ketentuan yang ditulis dalam huruf besar di dalam BBSLA. BBSLA TERSEDIA DI SITUS WEB LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER PENYEDIA LAYANAN SAMBUNGAN ANDA BESERTA LAMPIRAN INI. JIKA ANDA BARU SAJA MEMPEROLEH PERANTI BLACKBERRY ANDA, VERSI TERBARU DARI BBSLA ADALAH PERJANJIAN PERANGKAT LUNAK YANG HARUS ANDA SETUJUI AGAR DAPAT MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK PERANTI SAKU BLACKBERRY ANDA. JIKA ANDA TIDAK DAPAT MEMPEROLEH VERSI TERBARU DARI BBSLA KARENA ALASAN APAPUN, VERSI TERBARU TERSEBUT DAPAT DIPEROLEH DI [WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL](http://WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL) ATAU DENGAN MENGHUBUNGI RIM DI [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM). JIKA ANDA MEMILIKI PERTANYAAN ATAU MEMERLUKAN INFORMASI MENGENAI KETENTUAN DARI PERJANJIAN INI, SILAKAN HUBUNGI RIM DI [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM).

DENGAN MENYETUJUI KETENTUAN LISENSI INI DENGAN MENGEKLIK "SAYA SETUJU", TERCANTUM DI BAWAH INI, ANDA PRIBADI, ATAU JIKA ANDA BERWENANG MEMPEROLEH LAYANAN PROSUMER ATAS NAMA PERUSAHAAN ATAU ORGANISASI LAIN, MAKA ENTITAS YANG ANDA WAKILI, (DALAM HAL INI "ANDA") MENYETUJUI UNTUK TUNDUK PADA KETENTUAN LISENSI PERANGKAT LUNAK KLIEN. HARAP PERHATIKAN BAHWA ANDA HARUS CUKUP UMUR BERDASAR UNDANG-UNDANG DI WILAYAH HUKUM ANDA UNTUK TERIKAT DI DALAM PERJANJIAN INI. JIKA ANDA BELUM CUKUP UMUR, ANDA TETAP DAPAT MEMPEROLEH LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER, MELALUI PERSETUJUAN WALI ANDA UNTUK TERIKAT DI DALAM PERJANJIAN INI DAN MENGIJINKAN ANDA MENGGUNAKAN LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER SEBAGAI "PENGGUNA SAH".

JIKA SEBELUM MENGAKTIFKAN ATAU MENGGUNAKAN LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER, ANDA MEMUTUSKAN UNTUK TIDAK SETUJU DENGAN KETENTUAN PERJANJIAN INI, MAKA ANDA TIDAK MEMPUNYAI HAK UNTUK MEMPEROLEH LAYANAN-LAYANAN INI, MAUPUN MENGGUNAKAN "PERANGKAT LUNAK" APAPUN DALAM KAITANNYA DENGAN LAYANAN-LAYANAN INI.

## KETENTUAN KHUSUS UNTUK LAYANAN BLACKBERRY PROSUMER

1. **Definisi "Layanan".** Untuk menghindari semua keraguan, Layanan BlackBerry Prosumer yang tersedia bersama ini adalah Layanan-layanan yang merupakan bagian dari Solusi BlackBerry Anda dalam BBSLA.
2. **Penyedia Layanan Sambungan.** Layanan BlackBerry Prosumer harus didukung oleh Penyedia Layanan Sambungan Anda dan Anda harus memiliki perjanjian dengan Penyedia Layanan Sambungan Anda untuk layanan-layanan ini. Anda tidak melakukan pembayaran apapun kepada RIM untuk Layanan BlackBerry Prosumer; semua pembayaran dilakukan kepada Penyedia Layanan Sambungan Anda untuk Layanan BlackBerry Prosumer. Silakan hubungi Penyedia Layanan Sambungan Anda untuk dukungan layanan ini, karena RIM tidak menyediakan dukungan langsung kepada pengguna akhir.
3. **Penggunaan yang Tidak Sah.** Anda harus segera memberitahukan RIM untuk semua penggunaan yang tidak sah dari Layanan BlackBerry Prosumer Anda. Anda juga menyetujui bahwa Anda tidak akan mengacaukan fungsi dari Layanan BlackBerry Prosumer, menggunakan kata sandi yang bukan milik Anda, atau dengan kata lain, melakukan tindakan yang dapat mengganggu penggunaan Layanan BlackBerry Prosumer bagi pengguna akhir lainnya.
4. **Larangan dalam Penggunaan/Pengubahan pada Layanan BlackBerry Prosumer.** Anda menyetujui bahwa RIM dapat, tanpa kewajiban kepada Anda, mengadakan dan/atau membuat modifikasi untuk membatasi *Anda dalam memanfaatkan* Layanan BlackBerry Prosumer dan dapat melakukan perubahan-perubahan pada Layanan BlackBerry Prosumer termasuk perubahan yang secara materi membatasi atau menurunkan semua fungsionalitas Layanan BlackBerry Prosumer yang ada. Apabila dimungkinkan, RIM akan menggunakan upaya sewajarnya untuk mengumumkan pemberitahuan atas pembatasan ini dan/atau modifikasi daripadanya, di situs Web Layanan BlackBerry Prosumer atau mungkin mengirimkan Anda pemberitahuan sesuai dengan BBSLA. Anda menyetujui untuk tunduk pada pembatasan ini sebagai suatu kondisi dari keberlangsungan akses Anda pada Layanan BlackBerry Prosumer.
5. **Hilang/Dicuri/Produk Peranti saku Dipindah tangankan.** Sebuah nomor identifikasi khas untuk setiap Produk Peranti saku digunakan untuk menghubungkan alamat email dengan Produk Peranti saku tersebut dan untuk mengirimkan email dan data lain ke Produk Peranti saku itu. Jika Produk Peranti saku Anda hilang atau dicuri, atau jika Anda memindah tangangkan Produk Peranti saku Anda ke pihak ketiga (seperti diperbolehkan oleh BBSLA dan Perjanjian dengan Penyedia Layanan Sambungan Anda), Anda harus mengunjungi situs Layanan BlackBerry Prosumer dan segera menghapus alamat email Anda dari Produk Peranti saku tersebut.
6. **Persyaratan untuk menduplikat/menghapus Data.** Kecuali apabila secara khusus dilarang oleh hukum yang berlaku, RIM tidak bertanggung-jawab untuk semua data yang dikirimkan ke Produk Peranti saku Anda. RIM menganjurkan Anda menduplikat semua email, konten, dan/atau data lainnya secara berkala ke dalam Produk Peranti saku Anda, karena data tersebut tidak disimpan oleh RIM. Jika Anda memindah tangangkan Produk Peranti saku Anda (seperti diperbolehkan oleh BBSLA), Anda harus menghapus semua data dari Produk Peranti saku Anda, dan memindahkan semua memori yang ada, jika tidak, data ini akan diketahui oleh orang yang memperoleh Produk Peranti saku tersebut.
7. **Penggunaan yang tidak sah atau tidak semestinya.** Seperti yang dijabarkan lebih jauh didalam BBSLA, Anda tidak diperkenankan menggunakan Layanan BlackBerry Prosumer ataupun bagian lain dari Solusi BlackBerry Anda untuk setiap tujuan yang tidak sah atau tidak semestinya, termasuk, tanpa terkecuali, semua penyamaran, penipuan melalui Internet, mengirim email sampah, pelecehan atau pelanggaran hak cipta. Anda bertanggung jawab untuk mentaati semua hukum dan peraturan yang berlaku ketika menggunakan Layanan BlackBerry Prosumer. Jika

Layanan BlackBerry Prosumer digunakan dalam cara yang dianggap RIM sebagai melanggar Perjanjian ini, RIM atau agennya dapat, tetapi tidak diwajibkan untuk, mengambil segala tindakan yang bertanggung jawab yang mereka anggap tepat. Tindakan tersebut dapat meliputi, tetapi tidak terbatas pada, penghapusan konten secara sementara atau selamanya, menutup atau menutup sebagian pengiriman Internet dan penghentian segera atau penghentian semua atau sebagian dari Layanan BlackBerry Prosumer dan Perjanjian ini. RIM tidak bertanggung jawab dengan cara apapun untuk setiap tindakan yang diambil tersebut. Tindakan yang disebutkan di atas bukanlah cara satu-satunya yang dilakukan RIM dan RIM dapat mengambil cara legal dan pantas atau tindakan teknis yang dianggap tepat.

**8. "SEBAGAIMANA MESTINYA" dan "SEBAGAIMANA TERSEDIA" dan bukan untuk Tujuan maha penting.** Tidak seperti Perangkat lunak BlackBerry Enterprise, Layanan BlackBerry Prosumer tidak menyandikan pengiriman data. Seperti yang dijabarkan lebih jauh di dalam BBSLA, layanan nirkabel tidaklah bebas dari kegagalan dan tidak seharusnya digunakan untuk tujuan-tujuan maha penting atau untuk aplikasi yang membutuhkan situasi bebas dari kegagalan; dan sejauh mana diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dan seperti yang dijabarkan lebih jauh di dalam BBSLA, Layanan BlackBerry Prosumer disediakan "SEBAGAIMANA MESTINYA" dan "SEBAGAIMANA TERSEDIA". RIM tidak dapat dan tidak memberikan jaminan bahwa Layanan BlackBerry Prosumer akan berkesinambungan, tidak terputus, tepat, aman atau bebas kesalahan. RIM mempunyai hak untuk melakukan pemeliharaan atau mungkin menghentikan akses ke Layanan BlackBerry Prosumer secara berkala dalam rangka memperbaiki kelemahan perangkat lunak, menginstal update dan mendiagnosa serta memelihara Layanan BlackBerry Prosumer, yang mana akan membatasi kemampuan RIM dalam menyediakan Layanan BlackBerry Prosumer untuk sementara waktu.

**9. Situs Pihak Ketiga, Perangkat lunak, Layanan dan Konten.** Anda memahami dan menyetujui bahwa Layanan BlackBerry Prosumer memungkinkan Anda untuk mengakses konten pihak ketiga, situs pihak ketiga, perangkat lunak pihak ketiga dan layanan pihak ketiga, termasuk, tanpa terkecuali, setiap layanan email pihak ketiga yang Anda akses dengan menggunakan Layanan BlackBerry Prosumer. Seperti yang dijabarkan lebih jauh didalam BBSLA, Anda memahami dan menyetujui bahwa RIM tidak bertanggung jawab untuk setiap konten pihak ketiga, situs pihak ketiga, perangkat lunak pihak ketiga atau layanan pihak ketiga yang Anda akses atau peroleh melalui penggunaan Anda atas Layanan BlackBerry Prosumer, dan bahwa Anda bertanggung jawab untuk setiap kontrak di Internet dimana Anda terlibat di dalamnya. Sikap berhati-hati harus selalu diterapkan bila hendak memberikan informasi pribadi tentang Diri Anda atau orang lain kepada pihak ketiga yang berinteraksi dengan Anda, selama menggunakan Layanan BlackBerry Prosumer.

**10. Ijin untuk Pengumpulan Informasi Pribadi.** Selain ketentuan yang berkenaan dengan pengumpulan informasi pribadi di dalam BBSLA, Anda memberi kuasa RIM untuk mengumpulkan, menggunakan dan menyimpan informasi pribadi Anda sehubungan dengan layanan email pihak ketiga untuk jangka waktu lama sejauh RIM menganggap perlu (tetapi tidak lebih lama dari yang diijinkan oleh hukum yang berlaku), termasuk, tanpa terkecuali, Identitas pengguna dan kata sandi Anda untuk setiap layanan akun email pihak ketiga Anda, dan untuk menyingkap hal yang sama kepada penyedia layanan email pihak ketiga yang berkepentingan untuk tujuan-tujuan pengaktifan, pembayaran, persyaratan, pemeliharaan dan penonaktifan.

**11. Pertentangan.** Jika Lampiran ini berisi ketentuan dan persyaratan yang bertentangan dengan ketentuan dan persyaratan BBSLA atau lampiran atau perubahan BBSLA, ketentuan dan persyaratan ini akan menentukan sejauh mana ketidakkonsistenan, namun hanya berlaku untuk Layanan BlackBerry Prosumer.

Saya telah mempelajari Perjanjian ini termasuk Lampiran ini dan BBSLA dan saya bersedia serta mengesahkan untuk menerima Perjanjian Layanan BlackBerry Prosumer sesuai ketentuan dan persyaratan yang tercantum dalam Lampiran ini dan BBSLA.